

# **CM+**

Centrale conventionnelle de détection incendie EN54-2 EN54-4

## **Manuel d'installation**

Version : 1.1 février 2010

**Argina.com**

# Sommaire

|      |  |    |
|------|--|----|
| 1    | Introduction .....   | 3  |
| 2    | Montage .....  | 4  |
| 2.1  | Enlèvement du couvercle .....  | 4  |
| 2.2  | Montage du boîtier.....  | 4  |
| 3    | Raccordement à la tension réseau.....  | 5  |
| 4    | Raccordement des batteries .....   | 5  |
| 5    | Raccordement des zones.....  | 7  |
| 6    | Sirènes .....  | 7  |
| 7    | Sortie 24V .....   | 8  |
| 8    | Sortie relais .....  | 8  |
| 9    | Boucle de commutation.....   | 9  |
| 10   | Sortie pageur / raccordement en série avec PC.....                           | 9  |
| 10.1 | Paramètres pageur .....  | 10 |
| 11   | Panneau de commande .....  | 10 |
| 11.1 | Raccordement du panneau de commande intégré .....                            | 11 |
| 11.2 | Raccordement panneaux de commande externes.....                              | 12 |
| 12   | Configuration du panneau de commande .....                                   | 13 |
| 12.1 | Fonctions disponibles.....   | 13 |
| 12.2 | Sélection de la fonction souhaitée.....                                      | 13 |
| 12.3 | Temporisations T1, T2, T3 (fonction 1,2,3) .....                             | 13 |
| 12.4 | Le réglage de la zone fonctionne directement / est retardé (fonction 4)..... | 15 |
| 12.5 | Tonalité compteur d'alarmes (fonction 5) .....                               | 16 |
| 12.6 | Code utilisateur (fonction 6) .....  | 16 |
| 12.7 | Code installateur (fonction 7) .....   | 16 |
| 13   | Configurations par défaut .....  | 17 |
| 14   | Données techniques .....   | 20 |
| 15   | Languettes coulissantes.....   | 21 |

# 1 Introduction

Le présent manuel d'installation détaille toutes les possibilités de raccordement hardware de la centrale d'alarme incendie CM+ et comprend des spécifications, des exigences de câblage, des conseils et les exigences EN54-2.

Dès que la centrale est intégralement raccordée, il convient de lui "apprendre" les connexions hardware utilisées. Les fonctions relais devront être choisies et les divers réglages généraux devront être réalisés. Toutes ces opérations s'effectuent à l'aide du programme CMPlus.exe, de préférence avant ou pendant la mise en service.

La centrale d'alarme incendie CM+ répond à la norme européenne EN 54, parties 2 et 4. En Belgique, l'installation doit également satisfaire aux prescriptions de la norme NBN S21-100. (NEN 2535 pour les Pays-Bas)

## 2 Montage

### 2.1 Enlèvement du couvercle

Pour ouvrir le couvercle :

- dévisser d'abord la vis se trouvant sous l'armoire.
  - Placer les doigts sous le boîtier, entre les cliquets et le boîtier, et écarter le bord inférieur du boîtier. Pousser doucement le couvercle verticalement vers le haut pour qu'il se déloge de la charnière supérieure. Retirer ensuite avec précaution le connecteur du panneau de commande de la carte mère.
- (Remise en place du couvercle : procéder dans l'ordre inverse ; ne pas oublier de revisser la vis !)

### 2.2 Montage du boîtier

Monter le boîtier à hauteur des yeux à un endroit aisément accessible.

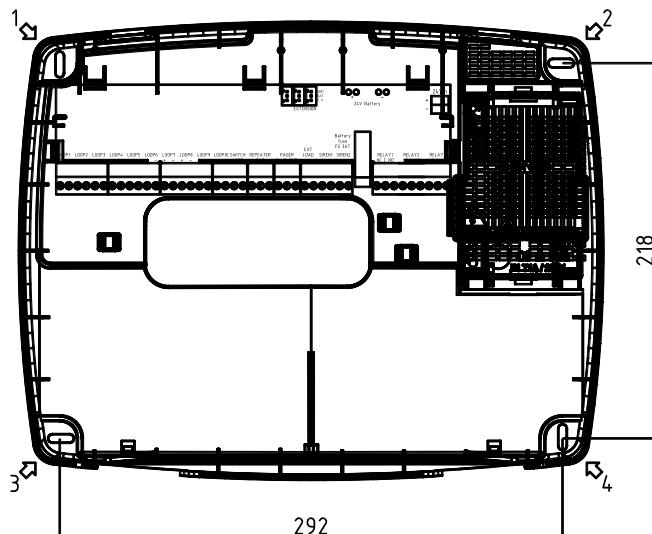
Le boîtier ne peut pas être installé à des endroits présentant un risque d'éclaboussure ou d'infiltration d'eau. La température ambiante du local doit se situer entre -5°C et 40°C et l'humidité relative entre 0% et 95% (non condensante).

Le boîtier doit être installé sur un mur aussi plat que possible pour éviter les déformations. Ragrérer entre les points de montage lorsque l'irrégularité du mur excède 3 mm. Si le boîtier est déformé, il sera difficile de remettre le couvercle en place et le panneau de commande pourrait être endommagé.

S'assurer qu'un espace libre de 10 cm au moins soit conservé sur le pourtour du boîtier afin de garantir une bonne circulation de l'air.

Du côté du mur, le boîtier présente une cavité d'environ 12 mm et de 22 mm à l'intérieur. Cette cavité permet de tirer les câbles vers le centre du boîtier, quelle que soit leur provenance. Au besoin, le bord à casser prévu dans le bas ou dans le haut peut être découpé avant le montage pour agrandir l'entrée de câble de respectivement 5 ou 10 mm.

Repérer les trous sur le mur et monter le boîtier à l'aide de quatre vis ø 4,5 ou 5 mm.



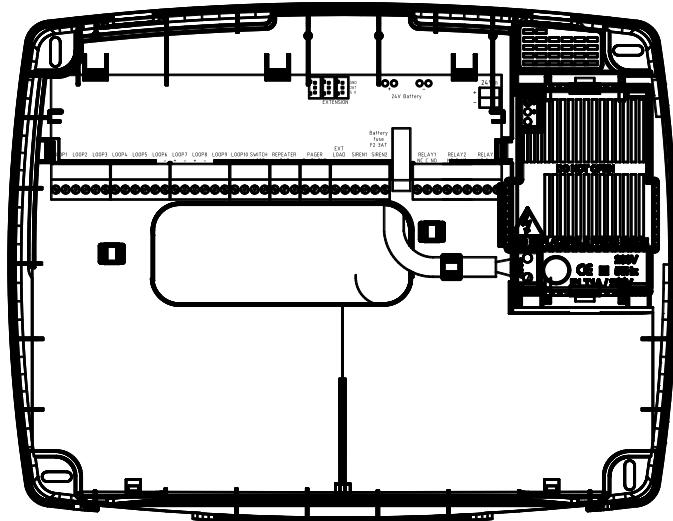
Dimensions de l'armoire : 340 mm x 266 mm

### 3 Raccordement à la tension réseau

La centrale d'alarme incendie doit être raccordée sur le réseau 230 Vac via un disjoncteur bipolaire dans l'armoire électrique.

Le câble sera au minimum de type 2x1,5 mm<sup>2</sup> et sera si possible isolé des autres câbles de la centrale. Dénuder la gaine extérieure du câble sur une longueur minimale pour éviter tout contact entre le 5V ou le 24V de la centrale et un fil qui se serait dégagé. Fixer le câble à l'endroit prévu.

**Le branchement ne peut s'effectuer qu'au moment de la mise en service de l'installation.**



## 4 Raccordement des batteries

Les batteries sont du type au plomb, hermétique, 1,2, 3 ou 7 Ah. Deux batteries 12 V peuvent être branchées en série pour obtenir une tension de 24 V.

La centrale comprend un chargeur automatique de batteries. Le courant de charge est limité à 0,86A et la tension de charge est réglée en fonction de la température pour obtenir une durée de vie maximale des batteries. Le fusible de batterie est F2 (sur la carte mère) : 3AT

En cas d'alarme, le courant de charge est interrompu comme le prévoit la norme EN54-4. Les utilisateurs externes ne peuvent donc plus être alimentés durant l'alarme.

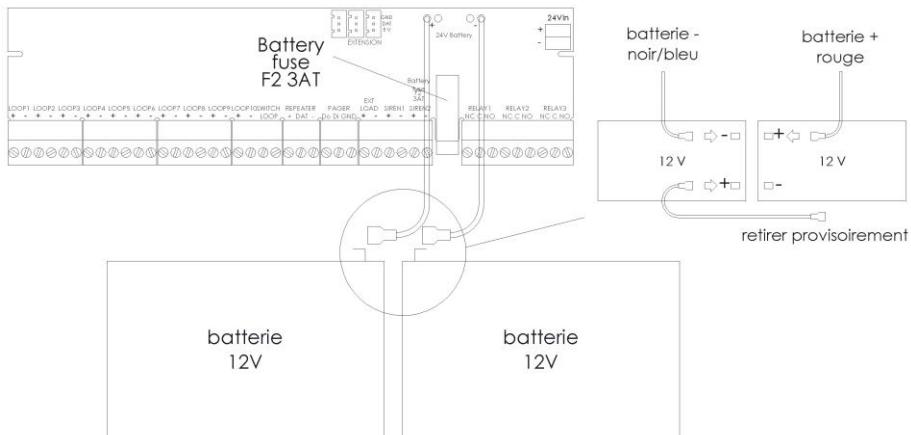
Les batteries sont testées toutes les 8 min. Au cas où la batterie ne pourrait plus être chargée, ne serait plus raccordée ou que sa résistance interne serait en mauvais état, un message d'erreur batterie sera automatiquement généré. Le test batteries est également effectué 30 sec après chaque réinitialisation.

La durée de vie des batteries au plomb hermétiques est en moyenne de 5 ans pour cette application, ensuite leur capacité diminue fortement ou les batteries sont inutilisables. Il vaut donc mieux remplacer les batteries avant l'expiration du délai de cinq ans. Noter la date de remplacement des batteries.

**Le raccordement des batteries ne peut s'effectuer qu'au moment de la mise en service de l'installation.**

Si aucune batterie n'est raccordée, le chargeur de batteries se mettra régulièrement en marche pendant un court laps de temps.

Si les batteries sont pratiquement déchargées et qu'elles consomment trop, le chargeur basculera sur un réglage on/off pour limiter l'échauffement interne.



## Calcul de l'autonomie

La capacité des batteries est sélectionnée en fonction de l'autonomie souhaitée du système d'alarme incendie en cas de coupure d'électricité ; par exemple, 24 ou 72 heures.

À cette fin, calculez d'abord la consommation totale d'électricité :

carte-mère : 7,5 mA +10 mA par relais activé

zone exploitée : 5 mA

panneau de commande intégré : 3,5 mA

panneau de commande externe : 3,5 mA

courant pour les utilisateurs externes : par exemple, aimant de porte 75mA

Exemple : CM+ avec 10 zones, 1 panneau de commande intégré et 1 externe, 1 aimant de porte = 56 mA+ 3,5 mA+ 3,5 mA+ 75 mA = 148 mA = 0,14 A

Dans l'hypothèse d'une autonomie de 24 heures, une capacité de 0,14 A x 24 h est nécessaire, soit 3,4 Ah.

Les batteries doivent en outre pouvoir délivrer du courant pendant 30 minutes en alarme : Par exemple, avec 10 sirènes de 40 mA :  $10 \times 0,040 \text{ A} \times 0,5 \text{ heure} = 0,2 \text{ Ah}$ .

Un coefficient de sécurité d'au moins 1,2 est pris en compte pour la capacité nécessaire :  $1,2 \times (3,4 \text{ Ah} + 0,2 \text{ Ah}) = 4,3 \text{ Ah}$ . Un jeu de batteries de 7Ah constitue donc un bon choix.

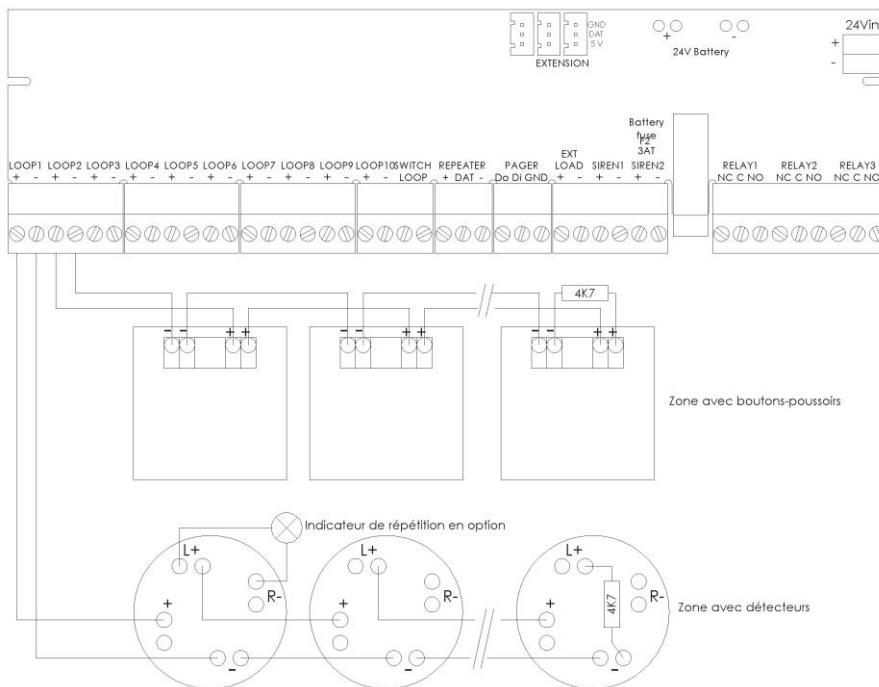
## 5 Raccordement des zones

Un nombre maximal de 32 détecteurs peut être raccordé sur chaque zone.

Conformément à la norme d'installation NBN S21-100, il est interdit de raccorder des détecteurs manuels (boutons-poussoirs) sur la même zone que les détecteurs automatiques (détecteurs).

Chaque zone est délimitée par un début et une fin de zone. Le dernier détecteur ou le dernier bouton-poussoir doit être pourvu d'une résistance d'extrémité de boucle de 4k7 (fournie avec la centrale). Il est interdit de shunter la ligne.

La résistance d'extrémité de boucle peut uniquement être raccordée sur la carte mère si la zone n'est pas utilisée. Les zones qui ne sont pas utilisées peuvent également être totalement désactivées à l'aide du programme CMPlus.exe : la résistance d'extrémité de boucle ne doit pas être démontée.



## 6 Sirènes

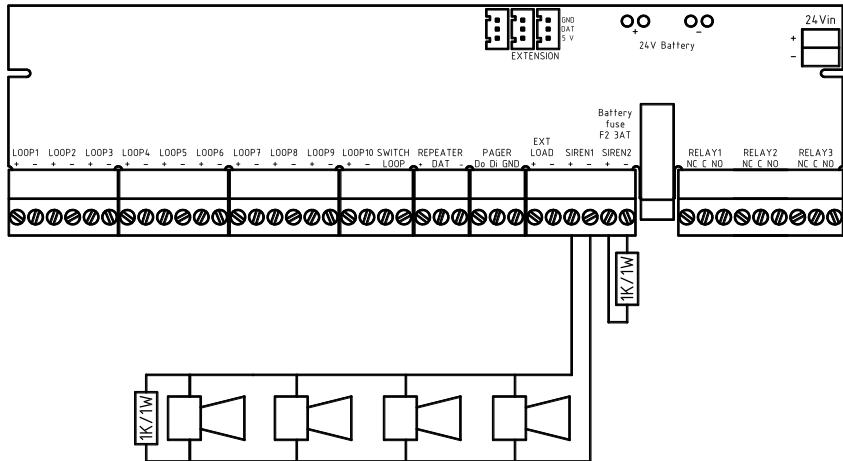
Utiliser du câble ignifuge type Rf.

Connecter les sirènes sur la sortie surveillée "siren1" et/ou "siren2". Vérifier que la résistance de chaque circuit de sirène est de 1K à son extrémité (fournie avec la centrale).

La résistance d'extrémité de boucle doit être raccordée directement sur la carte mère si le circuit de sirène n'est pas utilisé.

La sortie est protégée électroniquement et la tension autorisée maximale s'élève à 0,65 A par circuit de sirène.

Il est présupposé que chaque sirène intègre au moins 2 diodes sérielles pour que les sirènes n'interfèrent pas avec la rupture de ligne et pour que les sirènes ne s'enclenchent pas. Cette condition est automatiquement remplie en cas d'utilisation de sirènes Argina. Si d'autres sirènes sont utilisées, il peut s'avérer nécessaire de prévoir une diode série supplémentaire pour chaque sirène (type 1N4007).

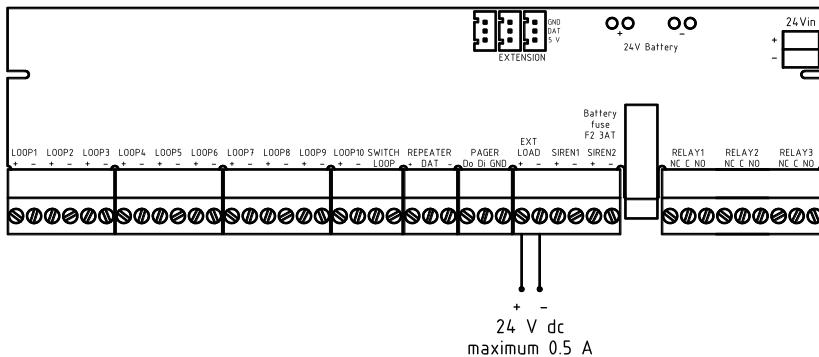


## 7 Sortie 24V

Des utilisateurs externes peuvent être connectés sur cette sortie.

La sortie est protégée électroniquement et la tension autorisée maximale s'élève à 500 mA.

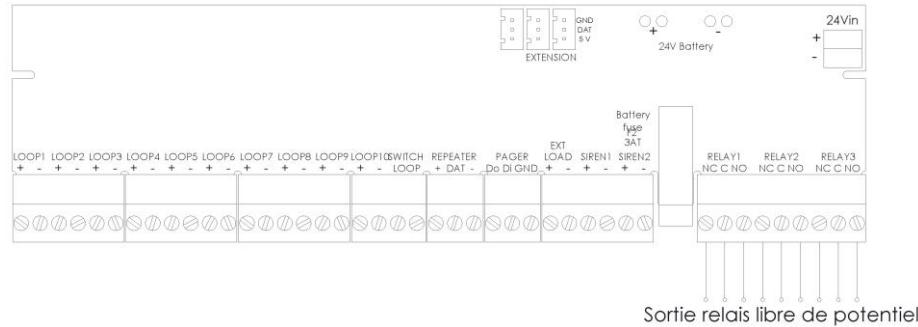
Le fonctionnement de la sortie peut être réglé avec plus de précision par le programme CMPlus.exe. Il est ainsi possible de programmer la sortie 24V pour qu'elle soit interrompue pendant une réinitialisation de la centrale d'alarme incendie pour alimenter et réinitialiser les détecteurs beam par exemple.



## 8 Sortie relais

3 relais libres de potentiel sont prévus. Les relais peuvent commuter 30 V / 1 A par relais.  
Les relais sont configurables au choix à l'aide du programme CMPlus.exe.

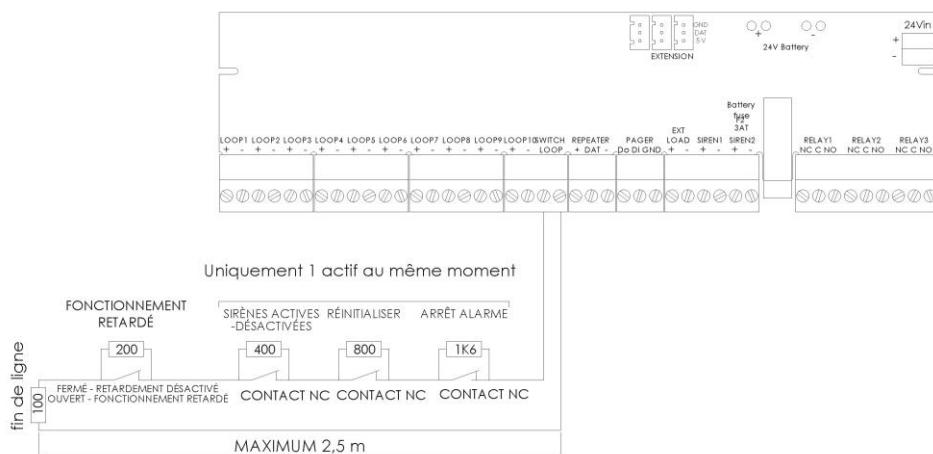
Attention : un relais programmé en tant que relais défaillance est normalement toujours activé.  
En cas de défaillance ou de panne intégrale de la centrale, le relais se désactive aussi.



## 9 Boucle de commutation

4 contacts peuvent être connectés sur la centrale d'alarme incendie. A cet effet, une petite boucle d'entrée surveillée est prévue dans la centrale d'alarme incendie et dans chaque panneau de commande. Elle peut s'utiliser pour la lecture sécurisée d'un "triangle réinitialisation interrupteur" comme utilisé aux Pays-Bas par exemple ou d'un interrupteur externe "arrêt du ronfleur". Cette boucle fait l'objet d'une supervision complète de court-circuit et de rupture de ligne.

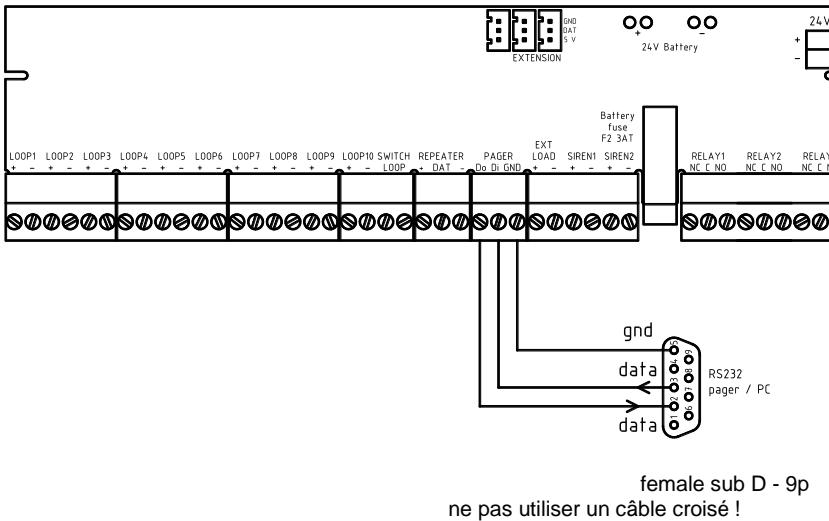
La résistance d'extrémité de boucle doit être raccordée directement sur la carte mère si la boucle d'entrée n'est pas utilisée.



## 10 Sortie pageur / raccordement en série avec PC

Connexion avec PC pour configuration de la centrale avec le programme CMPlus.exe ou pour l'utilisation comme sortie pageur. CM+ sélectionne automatiquement le mode exact.

**!! Utiliser un câble blindé, 2,5m de long maximum (niveaux RS232 5V)**



## 10.1 Paramètres pageur

Dans ce mode, seules les données sont envoyées - connecter le pageur sur la borne Do et GND  
La borne Di est utilisée pour la sélection automatique du mode. Il est plus sûr de ne pas la connecter à un système de pageur.

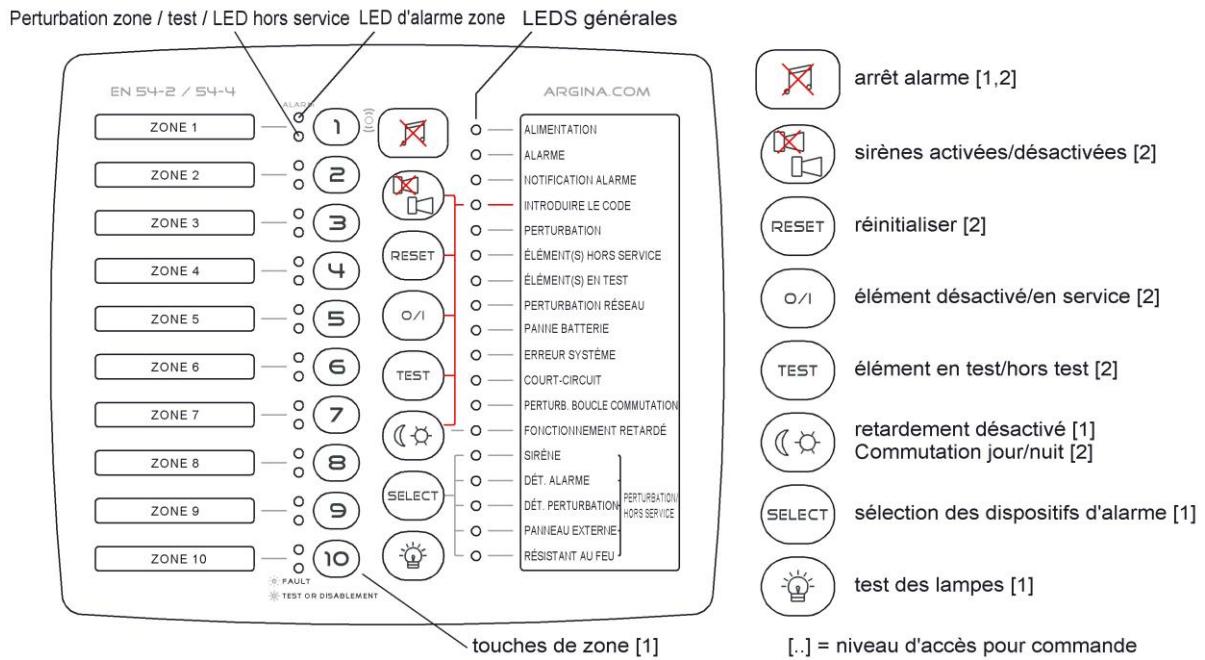
Paramètres RS232 : 9600 bauds, 8 databits, 1 stop bit, pas de parité.

Les chaînes émises par le pageur commencent toutes par "#" et se terminent par "\r" (0D hex) :

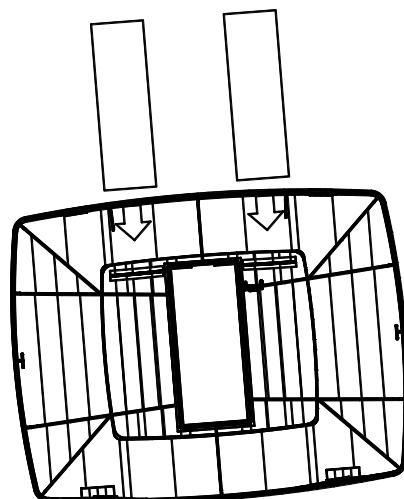
|                           |   |
|---------------------------|---|
| Évacuation :              | #FAL,EVA  |
| Alarme sur la boucle 1 :  | #FAL,L01  |
| Alarme sur la boucle 2 :  | #FAL,L02  |
| Alarme sur la boucle .. : | #FAL,L..  |
| Alarme sur la boucle 10 : | #FAL,L10  |
| Perturbation du réseau :  | #FLT,MNS (une perturbation du réseau engendre également #FLT)                   |
| Panne batterie :          | #FLT,BAT (une panne batterie engendre également #FLT)                           |
| Perturbation :            | #FLT  |
| Réinitialiser :           | #RES  |
| Banc d'essai à :          | #TPO (également après réinitialisation si au moins une boucle est en test)      |
| Hors service :            | #OOU (également après réinitialisation si au moins un élément est hors service) |
| T1 démarre :              | #T1A  |
| T1 arrête :               | #T1E  |
| T3 démarre :              | #T3A  |
| T3 arrête :               | #T3E  |

## 11 Panneau de commande

Le panneau de commande permet de commander toute la centrale. Le panneau de commande permet également d'introduire des réglages simples, comme les temporisations. Pour les réglages avancés, le programme CMPlus.exe doit être utilisé.

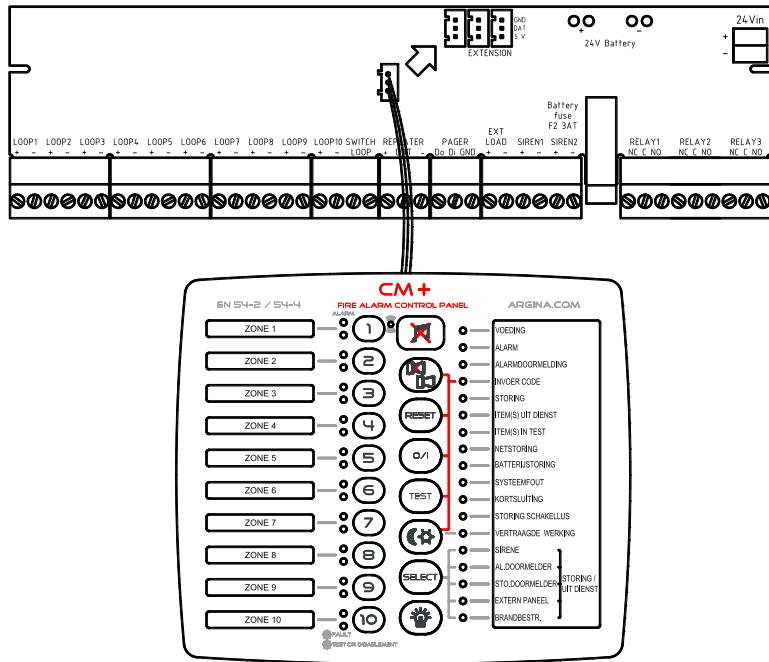


Les étiquettes dans les languettes coulissantes peuvent être remplacées, par exemple pour des libellés dans une autre langue. Pour les étiquettes coulissantes en différentes langues, consulter la fin du manuel.



## 11.1 Raccordement du panneau de commande intégré

Suspendre le couvercle de la centrale d'alarme incendie à la charnière du bas du boîtier. Ensuite, brancher le connecteur du panneau de commande dans l'un des connecteurs tripolaires sur la carte mère.



Lors de la fermeture du couvercle de la centrale, vérifier que le câble de liaison n'est pas coincé entre le couvercle et le boîtier.

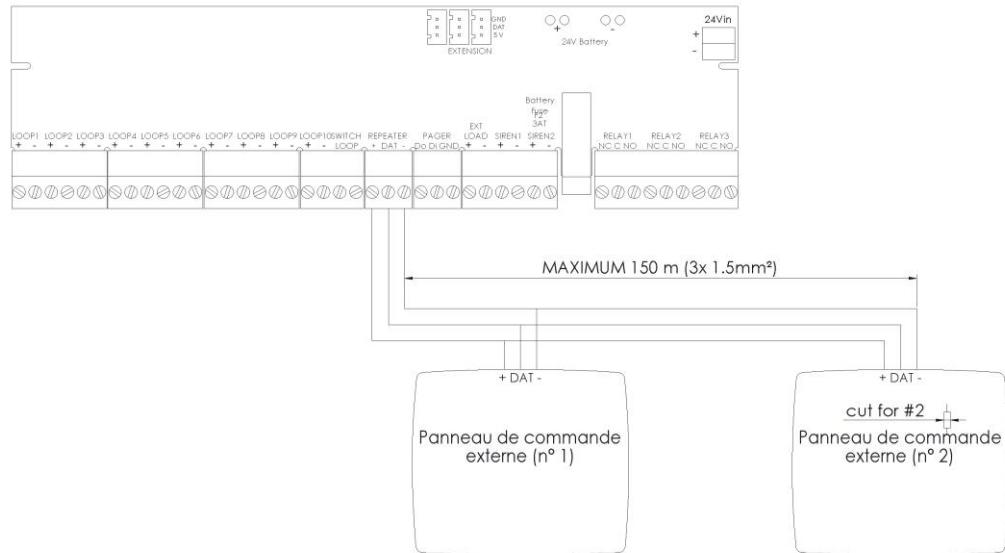
## 11.2 Raccordement panneaux de commande externes

2 panneaux de commande externes peuvent être raccordés.

Le câblage des panneaux de commande externes est du type trifilaire.

La longueur maximale pour du câble de 0,8mm est de 50m et de 150m pour du câble 1,5 mm<sup>2</sup>.

Les panneaux de commande externes sont raccordés sur le connecteur "repeater".



**Adressage des panneaux de commande externes :** n'est requis que pour 2 panneaux de commande externes.

Sur le panneau de commande numéro 2, gratter avec précaution la bande gravée à l'endroit indiqué afin de changer l'adresse en numéro 1 à numéro 2.

# 12 Configuration du panneau de commande

Lors de sa mise en service, la centrale d'alarme incendie est totalement configurée aux besoins locaux.

La configuration de base peut être réglée sur le panneau de commande.

**!! Seuls des techniciens spécialisés peuvent exécuter cette opération.  
Le programme CMPlus.exe est nécessaire aux fins d'une configuration complète.**

## 12.1 Fonctions disponibles

|            |  |
|------------|--|
| fonction 1 | première temporisation T1 (temps de réaction de l'opérateur) |
| fonction 2 | deuxième temporisation T2 (durée de la ronde d'inspection)   |
| fonction 3 | durée de fonctionnement des sirènes T3                       |
| fonction 4 | le réglage de la zone fonctionne directement / est retardé   |
| fonction 5 | tonalité compteur d'alarmes                                  |
| fonction 6 | code utilisateur   |
| fonction 7 | code installateur  |

## 12.2 Sélection de la fonction souhaitée

Enfoncer la touche "test lampes" pendant 5 secondes afin d'ouvrir le menu de sélection des fonctions disponibles.

Les LED d'alarme de zone de toutes les fonctions disponibles clignotent dans ce menu de sélection. Chaque LED d'alarme d'une zone correspond à une fonction : LED alarme zone 1 = fonction 1, LED alarme zone 2 = fonction 2,...

Appuyer sur la touche de zone afin de sélectionner la fonction souhaitée.

Le code installateur doit être introduit après avoir sélectionné la fonction souhaitée (la LED "introduire code" clignote). La fonction est activée après introduction du code correct.

L'introduction du code permet d'accéder durant 2 minutes à ces fonctions.

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 20 secondes, les indications normales sont de nouveau affichées.

## 12.3 Temporisations T1, T2, T3 (fonction 1,2,3)

### Fonctionnement des temporisations en régime de jour

Dans ce mode de fonctionnement, la LED "fonctionnement retardé" est allumée.

temporisation T1 : ... minutes = temps de réaction de l'opérateur

temporisation T2 : ... minutes = durée de la ronde d'inspection

durée de fonctionnement des sirènes T3 : ... minutes

En cas d'alarme, la LED d'alarme générale s'allume ainsi que la LED d'alarme de la zone dans laquelle une alarme a été détectée. L'alarme de la centrale émet un bip continu. A ce moment, le "délai de réaction opérateur" T1 commence à courir.

Si aucune action n'est alors entreprise sur le panneau de commande, tous les dispositifs d'alarme seront activés à l'expiration du délai T1. A ce moment, le "délai de fonctionnement sirènes" T3 commence à courir et est signalé sur le panneau de commande par l'activation de la LED "message d'alarme". A l'expiration de cette tempérision, les dispositifs d'alarme seront automatiquement mis à l'arrêt. Voir schéma horaire a : aucune réaction de l'opérateur.

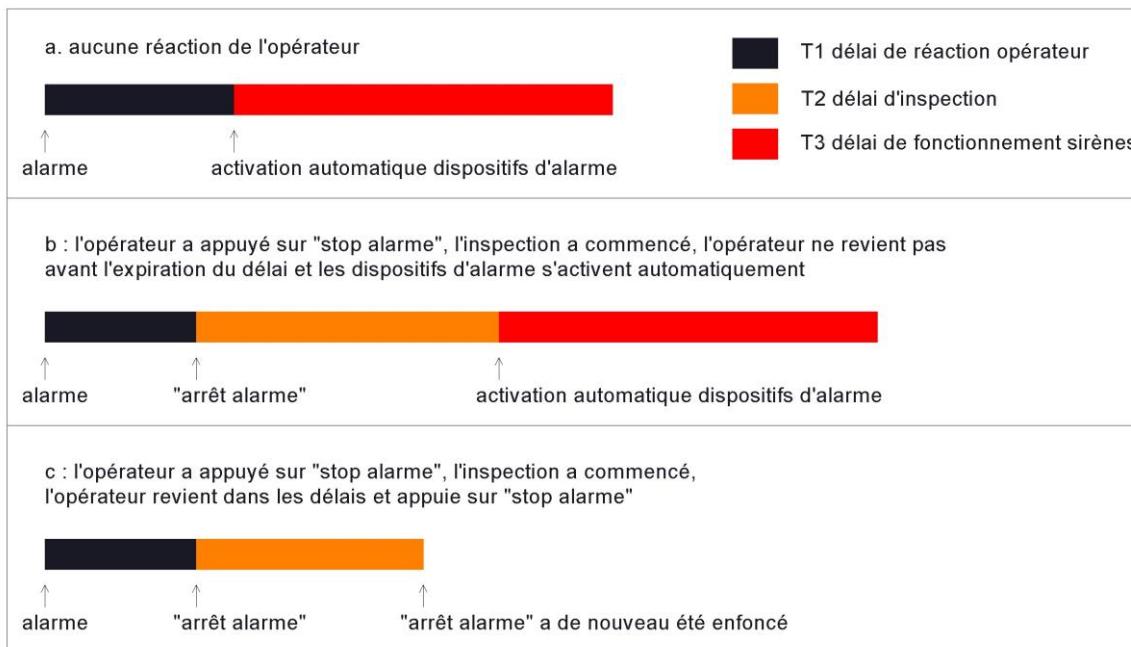
Si la touche "silence" du panneau de commande est enfoncée durant la première tempérification T1, le délai T1 prend fin et le "délai inspection" T2 commence à courir. Il s'agit du délai qui permet de vérifier sur place si un ordre d'évacuation doit être donné ou non.

S'il est estimé qu'une évacuation s'impose, elle peut être ordonnée en appuyant sur la touche "sirènes activées" du panneau de commande ou sur un des boutons poussoirs d'alarme (qui sont répartis dans le bâtiment).

En cas de non-retour avant l'expiration de ce délai T2, les dispositifs d'alarme seront automatiquement activés. Les dispositifs d'alarme demeurent activés pendant le "délai de fonctionnement sirènes" T3. Voir schéma horaire b : l'opérateur a appuyé sur "stop alarme", l'inspection a commencé, l'opérateur ne revient pas avant l'expiration du délai et les dispositifs d'alarme s'activent automatiquement.

S'il est estimé qu'une évacuation est inutile, mais s'il est souhaitable que les messages d'alarme déjà présents sur le panneau de commande demeurent affichés (indications optiques), la touche "stop alarme" doit être enfoncée une deuxième fois. Voir schéma horaire b : l'opérateur a appuyé sur "stop alarme", l'inspection a commencé, l'opérateur revient dans les délais. Les dispositifs d'alarme ne seront pas activés et tous les messages présents sur le panneau de commande demeurent affichés. La centrale d'alarme incendie demeure toutefois en mode veille. Si un nouveau message d'alarme est alors généré, la centrale activera immédiatement tous les dispositifs d'alarme.

S'il est considéré qu'une évacuation est inutile puisque la cause de l'alarme est connue, mais a disparu dans l'intervalle, il suffit d'enfoncer la touche "Réinitialisation" du panneau de commande. La centrale retourne à l'état normal. Si un bouton poussoir d'alarme est encore enfoncé ou qu'un détecteur incendie demeure en alarme, la centrale bascule à nouveau en état d'alarme en quelques secondes.



**Remarque :** si vous programmez 0 minute et 0 seconde pour :

- T1 : le délai de réaction opérateur n'est pas disponible. Dans ce cas, tous les dispositifs d'alarme seront directement activés. Si tel est le souhait, il convient de régler la centrale sur le mode de nuit.
- T2 : le délai d'inspection n'est pas disponible. Si, lors d'un message d'alarme, la touche "stop alarme" sur le panneau de commande est enfoncée avant l'expiration du "délai de réaction"

opérateur", le "délai d'inspection" n'est PAS disponible. Cela implique que les dispositifs d'alarme ne s'activent plus automatiquement en raison du message d'alarme existant. La centrale d'alarme incendie demeure toutefois en mode veille. Si un nouveau message d'alarme est alors généré, la centrale activera immédiatement tous les dispositifs d'alarme.

- T3 : les dispositifs d'alarme ne seront pas automatiquement désactivés. Tous les dispositifs d'alarme demeurent alors en service jusqu'à ce qu'ils soient arrêtés manuellement depuis le panneau de commande.

Les délais T1 et T2 peuvent être programmés sur 9 minutes maximum.

Afin de satisfaire au point 7.11.d de la norme EN54-2, il convient d'installer au moins un bouton poussoir d'avertissement qui peut activer les dispositifs d'alarme sans temporisation, même si des temporisations étaient déjà actives à ce moment-là.

### **Fonctionnement sans temporisation (régime de nuit)**

La LED "fonctionnement retardé" est éteinte.

Dans ce mode, les temporisations ne fonctionnent PAS et une alarme activera immédiatement tous les dispositifs d'alarme.

### **Commutation jour/nuit**

La touche "jour/nuit" (niveau de commande 2) permet de commuter le mode de fonctionnement de la centrale.

La LED jaune adjacente à la touche indique l'état :

- LED éteinte : régime de nuit : pas de temporisation, en cas d'alarme, tous les systèmes d'alarme sont immédiatement activés.
- LED allumée : régime de jour : temporisations activées, en cas d'alarme, les sirènes fonctionnent avec retard.

### **Modification des délais T1, T2, T3**

Sélectionner la temporisation souhaitée : fonction 1, 2 ou 3. (Voir [Sélectionner la fonction souhaitée](#))

Le délai sélectionné peut désormais être adapté avec les touches de zone. Les touches 1 à 9 correspondent à 1 à 9 minutes. La touche 10 correspond à une valeur de 0 minute, sauf pour T3 pour lequel elle précise que les systèmes d'alarme ne sont pas automatiquement désactivés.

## **12.4 Le réglage de la zone fonctionne directement / est retardé (fonction 4)**

Le fonctionnement immédiat ou retardé peut être réglé par zone. Si une zone est configurée sans temporisation, les temporisations T1 et T2 pour cette zone ne seront jamais utilisées. Tous les dispositifs d'alarme seront directement activés.

Sélectionner la fonction 5 (voir [Sélection de la fonction souhaitée](#))

Le code installateur ne doit pas être introduit pour cette fonction.

Les LED de perturbation renseignent sur le fonctionnement de chaque zone : une LED clignotante indique une activation temporisée, une LED éteinte précise une activation sans temporisation.

Le fonctionnement par zone peut être modifié à l'aide des touches de zone.

## 12.5 Tonalité compteur d'alarmes (fonction 5)

Le compteur d'alarmes affiche le nombre de fois que la centrale s'est mise en alarme. Le compteur d'alarme est désactivé lors d'un test d'alarme dans une zone.

Le compteur affiche 3 chiffres (valeur 000 à 999) et peut uniquement être réinitialisé avec le programme CMPlus.exe. Chaque chiffre est affiché distinctement à l'aide des LEDS de perturbation de la zone.

La LED de perturbation des zones 1 à 9 correspondent aux valeurs 1 à 9. La LED de perturbation de la zone 10 correspond à une valeur égale à 0.

Sélectionner la fonction 5 pour afficher le compteur d'alarmes.

Le code installateur ne doit pas être introduit pour cette fonction.

Après sélection de la fonction, le premier chiffre du compteur est affiché à l'aide de la LED de perturbation de la zone. Par ex., la LED de perturbation de la zone 10 s'allume : le premier chiffre du compteur est alors 0.

Enfoncer la touche de la zone 2 pour visualiser le deuxième chiffre. Par ex., la LED de perturbation de la zone 10 s'allume = 0.

Enfoncer la touche de la zone 3 pour visualiser le troisième chiffre. Par ex., la LED de perturbation de la zone 2 s'allume = 2.

Les chiffres peuvent être simplement réaffichés en appuyant de nouveau sur les touches de zone. Appuyer par exemple sur la touche de la zone 1 pour afficher le premier chiffre.

Le compteur d'alarme de la centrale d'alarme incendie affiche dans cet exemple "002".

## 12.6 Code utilisateur (fonction 6)

Le code utilisateur doit être introduit pour les fonctions du niveau 2 d'accès.

Ces fonctions sont les suivantes : sirènes activées/désactivées, réinitialisation, O/I, Test, jour/nuit.

Le code utilisateur se compose de 3 chiffres (code 001 à 999). Le chiffre 0 est réglé à l'aide de la touche 10.

Lors de la configuration sur 000, le code utilisateur est désactivé : il est alors possible d'accéder librement aux fonctions de niveau 2 (pour le code 000, appuyez 3x sur la touche 10)

Sélectionner la fonction 6 afin de modifier ce code. (Voir [Sélection de la fonction souhaitée](#))

Après sélection de la fonction, la LED de perturbation de la zone 1 clignote : introduisez le premier chiffre du code à l'aide de la touche de zone souhaitée. Les touches de zone 1 à 9 correspondant aux chiffres 1 à 9. La touche 10 correspond à la valeur 0 (par exemple, touche de zone 4 = premier chiffre du code = 4).

Après avoir introduit ce chiffre, la LED de perturbation de la zone 2 s'allumer et le deuxième chiffre du code peut être introduit. La LED de perturbation de la zone 3 s'allume alors pour introduire le troisième chiffre. La fonction est automatiquement fermée après introduction du code à trois chiffres.

## 12.7 Code installateur (fonction 7)

Il convient d'introduire le code installateur afin de procéder à la configuration via le panneau de commande.

Le code installateur se compose de 3 chiffres (code 001 à 999). Le chiffre 0 est réglé à l'aide de la touche 10.

Le code installateur est désactivé lors de la configuration sur 000 : il est alors possible d'accéder librement au menu de configuration.

Sélectionner la fonction 7 afin de modifier ce code. (Voir [Sélection de la fonction souhaitée](#))

Le nouveau code est introduit d'une manière identique à un nouveau code utilisateur.

## 13 Configurations par défaut

### Système

T1 : 1 min

T2 : 5 min

T3 : Ne s'arrête pas

### Zones

|                         | Z1 | Z2 | Z3 | Z4 | Z5 | Z6 | Z7 | Z8 | Z9 | Z10 |
|-------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| Présent                 | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X   |
| Hors service            | X  | X  | X  | X  | X  | X  |    |    |    |     |
| Alarme temporisée       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
| Double test des alarmes |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
| Position de test        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |

## Panneaux de commande

Surveillance Tableau répétiteur 1 : Non

Surveillance Tableau répétiteur 2 : Non

Interrupteur boucle peut activer le "fonctionnement temporisé" : Non

Interrupteur boucle peut désactiver le "fonctionnement temporisé" : Non

## Relais

Sirène 1 : Sirène directe : ne fonctionne pas si la sirène est "hors service"

Sirène 2 : Sirène temporisée : ne fonctionne pas si la sirène est "hors service"

Char.Ext.: Toujours active

Relais 1 : Alarme directe, cesse de fonctionner en cas de réinitialisation

Relais 2 : Transmetteur alarme : alarme temporisée, cesse de fonctionner en cas de réinitialisation, ne fonctionne pas si le transmetteur d'alarme est "hors service"

Relais 3 : Transmetteur de panne : normalement "activé", "désactivé" en cas de panne, ne fonctionne pas si le transmetteur de panne est "hors service"

|  | Sirène 1 | Sirène 2 | Char.<br>ext. | Relais 1 | Relais 2 | Relais 3 |
|--|----------|----------|---------------|----------|----------|----------|
| Activé lors<br>de chaque alarme (pas de position de test)<br>Chaque perturbation<br>Chaque mise hors service<br>Activé en cas de réinitialisation  | X        | X        |               | X        | X        | X        |
| Activé sur la zone<br>en alarme ou en position de test d'alarme<br>en panne<br>Hors service<br>En position de test<br>Sur<br>Zone 1<br>Zone 2<br>Zone 3<br>Zone 4<br>Zone 5<br>Zone 6<br>Zone 7<br>Zone 8<br>Zone 9<br>Zone 10 |          |          |               |          |          |          |
| Non actif pendant la mise "hors service" de la sirène<br>Transmetteur d'alarme<br>Transmetteur de panne<br>Lutte contre les incendies  | X        | X        |               |          | X        | X        |
| Temporisée<br>Désactivée quand la sirène cesse de fonctionner<br>Inversement (active au repos)   | X        | X        | X             |          | X        | X        |



## 14 Données techniques

### Connexions

Zones (max. 10 x) : extrémité de boucle 4 K 7 ; résistance alarme 1 K ; maximum 0,1 A

Panneau de commande externe (max. 2) : trifilaire au max., distance 150 m avec 1,5 mm<sup>2</sup>

Circuit sirène (2 x) : extrémité de boucle 1 K ; maximum 0,65 A

sortie aux. (1 x) : 18,5 V - 28,5 V ; maximum 0,5 A

Contact relais (3 x) : relais de commutation maximum 30 Vdc / 1 A

### Alimentation

Fusible : T 1 A 250 V

Tension : 18,5 V - 28,5 V

Courant : 2A y compris le courant de charge des batteries - le courant de charge est interrompu si la centrale est en mode alarme

Capacité des batteries : 1,2 Ah à 7,2 Ah

### Généralités

Alimentation : 230 V~ ± 10 % 50 / 60 Hz

Consommation électrique : 7 W à 60 W

Dimensions : 340 x 266 x 93 mm (largeur/hauteur/profondeur), y compris les parties saillantes

Logement : ABS V0

Degré de protection : IP 30

Coloris : RAL 7004

Température de fonctionnement : -5°C à 40°C

Taux d'humidité durant le fonctionnement : 0% à 95%

# 15 Languettes coulissantes

| Zoneteksten<br>label L | text algemene led's NL<br>rechts etiket | texte LEDS générales FR<br>étiquette droite |
|------------------------|---|---|
|                        | VOEDING                                 | ALIMENTATION                                |
|                        | ALARM                                   | ALARME                                      |
|                        | ALARMDOORMELDING                        | NOTIFICATION ALARME                         |
|                        | VOER CODE IN                            | INTROUVER LE CODE                           |
|                        | STORING                                 | PERTURBATION                                |
|                        | ITEM(S) UIT DIENST                      | ÉLÉMENT(S) HORS SERVICE                     |
|                        | ITEM(S) IN TEST                         | ÉLÉMENT(S) EN TEST                          |
|                        | NETSTORING                              | PERTURBATION RÉSEAU                         |
|                        | BATTERIJSTORING                         | PANNE BATTERIE                              |
|                        | SYSTEEMFOUT                             | ERREUR SYSTÈME                              |
|                        | KORTSLUITING                            | COURT-CIRCUIT                               |
|                        | STORING SCHAKELLUS                      | PERTURB. BOUCLE COMMUTATION                 |
|                        | VERTRAAGDE WERKING                      | FONCTIONNEMENT RETARDÉ                      |
| SIRENE                 | SIRENE                                  | SIRÈNE                                      |
| AL.DOORMELDER          | AL.DOORMELDER                           | DÉT. ALARME                                 |
| STO.DOORMELDER         | STO.DOORMELDER                          | DÉT. PERTURBATION                           |
| EXTERN PANEEL          | EXTERN PANEEL                           | PANNEAU EXTERNE                             |
| BRANDBESTR/SIR2        | BRANDBESTR/SIR2                         | RÉSISTANT AU FEU                            |
|                        | STORING /<br>UIT DIENST                 | PERTURBATION/<br>HORS SERVICE               |